

藝通

文

CCLC NEWSLETTER

學

雙月刊
基督教文藝出版社
PUBLISHED BIMONTHLY BY CHINESE
CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL

第十九卷 第四期

Vol.19 No.4

一九九八年七月

July 1998

當代中國基督教的神學課題

當代中國基督教的神學課題

駱振芳

按照我的理解，本文的內容主要應該論及當代中國基督教神學的任務。要探討這一問題，首先要牽涉到中國解放以後，中國教會所遇到的一些問題，以及教會人士怎樣對待這些問題。在這樣一個背景之下才出現當代中國教會的神學任務問題。因此本文可以分為兩個部分來加以敘述。

一、當代中國基督教神學思考的背景

本世紀四十年代末期，中國發生了翻天覆地的變化，成立了中華人民共和國。這是一個革命的時代，革命的浪潮摧毀了舊中國的一切基礎。特別是思想界的革命，更是對基督教思想進行巨大的衝擊。一九四九年中國解放時，我正在燕京大學宗教學院最後的一年，當年夏天畢業到教會中為主工作，七年以後到神學院任教，這將近五十年的風風雨雨我都經歷過了。這時中國教會主要的問題是與中國人民的認同，基督徒作為中國人民的一份子，需要做甚麼才能取得中國人民的立場。我們會根據聖經上的說法，認為我們的國不屬於這世界，這就是所謂基督徒超政治的立場。但是基督也主張：凱撒的物當歸給凱撒，上帝的物當歸給上帝。這就是說我們作為中國公民，也要盡公民應有的責任。其實所謂基督徒超政治，不過是一種藉口，為我們不站在中國人民一邊打掩護。我們讀聖經首先看到摩西就不是超

政治，他堅決站在本國同胞一方面，而與自己的民族同呼吸共命運。用這種新的眼光看聖經，就進一步看到一切舊約先知也都不是超政治，他們和摩西一樣，都是與自己的民族同呼吸共命運的。這種新的眼光就是人民的立場。我們這樣來看耶穌，就會看出耶穌也不超政治，他堅決站在廣大人民一邊來反對猶太掌權者，如果他超政治他就不會因樹敵過多而走上十字架。當然，我不是說耶穌走上十字架是由於純政治動機，耶穌走上十字架是一個信仰上的行動，有它極深刻的宗教意義，為救贖罪人而為罪人死。

在五十年代時中國教會中有一種趕時髦的潮流，就是十分強調耶穌解放的福音，這樣發展下去就是所謂社會主義宗教。比如有一位信義宗背景的神學教授用階級分析來講聖經，他說浪子的比喻中的小兒子代表無產階級。這種講法當時受到兩方面的反對，信徒不能接受這種觀點，政府也反對這種觀點，結果社會主義宗教就夭折了。

基督徒的超政治立場被批判後，於是提出了一個新的口號：愛國愛教，榮神益人。開始的時候有人認為要愛國就不能愛教，反之亦然。三自愛國運動蓬勃發展後，人民政府進一步貫徹宗教政策，而且基督徒積極參加社會主義建設，於是愛國與愛教的矛盾逐漸解決。我們可以舉出聖經中許多人物都是愛國愛教的，而且聖經教導我們

說「眾人以為美的事要留心去做」。(羅十二17)

在三自愛國運動發展的初期，進行所謂「肅清帝國主義毒素」，清除教會中的不潔。這時以倪柝聲為首的人起來反對，說教會是聖潔沒有瑕疵的，他們出了一本書，就叫《聖潔沒有瑕疵》。這時參加「三自」的同工同道帶著這個問題去查考聖經，從主耶穌潔淨聖殿這件事得到啟發。主耶穌怎樣潔淨昔日的聖殿，他也要怎樣去潔淨今天的教會，因為教會不聖潔所以需要主不斷地去加以潔淨。又有人研究以弗所書五章二十七節「……乃是聖潔沒有瑕疵的」的希臘文原文，中文翻譯為「乃是」與希臘文的語法不合，嚴格按照希臘文這個虛擬語氣的動詞，需要翻譯為「應該是聖潔沒有瑕疵的」。這就是說教會本來不是聖潔沒有瑕疵，基督要用水藉著道把教會洗淨，因為教會應該是聖潔沒有瑕疵的。我們進一步認為地上的教會與天上的教會是有區別的，這個地上「奮戰的教會」儘管有污穢有缺點，但是那個天上的「凱旋的教會」確是聖潔沒有瑕疵的。

還有一個問題，就是應該怎樣解釋「你們和不信的原不相配，不要同負一軛」。解放後，基督徒所面對的問題就是該不該參加愛國運動。愛國運動都是教外的人發起的，有的基督徒會想，他們都是不信的我們是信的，因此我們不能和他們同負一軛。有的教牧同工研究「負軛」的含義，從全部聖經進行查考，從而得到結論說，信的與不信的不能同負一軛的意思是，教訓我們不要與別人在罪惡的事工上有份，但中國人民的愛國運動是正義的事業，這不在聖經禁止的範圍內。

二、中國基督教神學思考的任務

中國教會經過十年動亂死蔭的幽谷又獲得新生，教會既是基督的身體，凡是基督所經歷的事教會也要經歷。基督死而復活，教會也要有死而復活的經驗，這樣才能更好地為基督做見證。教會要進入基督的苦難，正如使徒保羅所說：「我現在覺得為你們受苦是一件快樂的事；因為我在肉體上受苦，等於繼續在擔受基督為著他的身體，就是他的教會，所忍受而未完成的苦難。」(西一24《現代中文譯本》)

中國教會獲得新生後，首先要考慮要怎樣做才能完成它的任務，那就是「治好，養好，傳好」。神學思考的任務是自傳方面的事，我想神學思考的出發點應該是怎樣接受全部聖經是上帝的啟示。基督教會必須是使徒所傳唯一聖而公的

教會，「那已經立好的根基就是耶穌基督」。(林前三11)中國教會的神學思考包括一個探源的任務，就是要弄清楚究竟使徒所傳的福音是甚麼，這就是所謂「使徒宣道」(Kerygma)，主要包括耶穌的死與復活，升天與再來。

接受全部聖經是上帝的啟示，就是對聖經的原文——希臘文和希伯來文，有深入的研究。無論多麼好的譯本都不能代替原文的聖經，因此研究神學的工作應該包括研究聖經原文的工作。聖經是上帝的啟示不只意味著啟示某些抽象的道理，聖經中主要記載上帝在歷史中的拯救作為，主要集中在(1)上帝拯救以色列民出埃及，(2)拯救以色列民使他們從被擄之地回歸祖國，和(3)耶穌基督降世完成上帝拯救的工作。

中國基督教神學思考的任務是研究聖經全面的真理，而不是以一家或一派的神學思想來代替，因為聖經中蘊藏著基督測不透的豐富。目前中國教會有某種跡象，就是片面發揮聖經中的部分真理，而忽略其他真理。這種企圖的用心是好的，是希望人們容易接受基督真理。但是十字架的道理畢竟對某些人是愚拙，是絆腳石。(林前一23)聖經中一些道理本身都起著互相補充互相發明的作用。例如，我們要講上帝的愛，同時也要講因信稱義；如果只講前者不講後者，上帝的愛就失去原則。強調上帝是愛的人喜歡引用的經文是「上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的不至滅亡，反得永生。」但是這句經文上一部分和下一部分本身就有一個平衡的關係；前一部分強調上帝的愛，後一部分強調人的信，而且後一部分中的「滅亡」與「永生」也有一個平衡的關係。人要接受上帝的愛和永生都是以信作為條件的。

聖經關於信與行也作出一種平衡，上帝衡量人不只看他的信仰，也要看他的行為。例如，關於上帝的審判，羅馬書是這樣說的：「……以致上帝震怒，顯他公義審判的日子來到，他必照各人的行為報應各人」。(羅二5-6)關於上帝審判的標準是：對猶太人則按照舊約律法進行審判，對教外的人則按照他們聽從或違背他們良心的判斷進行審判。(羅二12-16)我們並不否認教外真善美的存在，當審判的日子一切美善的行為都會得到上帝的悅納。

我們要注重個人得救，但個人得救還不夠；每一個得救的個人要在社會中起麵酵的作用，使整個社會和全人類都要得救，得救脫離甚麼？脫離罪和死。使徒保羅說到罪和死說：「這就如罪是從一人入了世界，死又是從罪來的，於是死就

臨到眾人，因為眾人都犯了罪」。(羅五12) 有兩種死，一種是自然的死，一種是與上帝的生命隔絕，這是靈性的死。對基督徒來說自然的死並不可怕，因為這只是暫時的；與上帝的生命隔絕才是可怕的永死。

基督教的本質不是一些教條式的神學理論，神學理論是基督教和各種文化相遇後，對基督教進行的解釋。神學研究要追溯到基督教的起源，乃是基督復活時時刻刻湧流出來的生命。耶穌的門徒在耶穌被處死釘十字架的時候都作鳥獸散，但耶穌復活以後尋找他的門徒，特別是五旬節的時候聖靈降臨，門徒都得到一種異常的能力，主耶穌復活的生命充滿他們。重要的並不是對基督教的解釋是甚麼，而是有沒有基督復活的生命，這種生命主要標誌就是基督無私的愛。如果有人要給這種神學思想起一個稱號，如解放神學或希望神學等，可以稱之為生命力神學。這種生命力來自復活的基督，人對基督有活潑的信心才可以得到基督的生命力。誠如聖經所說，「信的人必有神蹟隨著他們」。(可十六17) 中國教會的復興，就在於教會表現出這種異常的能力。有些人有病甚麼醫院都看不到，最後到教會來藉著禱告就好了。耶穌在世的的時候，常責備門徒是「小信的人」。

現在有所謂「文化基督徒」這個稱呼，殊不知最初的使徒教會不是一些文化人的團體，保羅說：「弟兄們哪，可見你們蒙召的按著肉體有智慧的不多，有能力的不多，有尊貴的也不多。上帝卻擇選了世上愚拙的叫有智慧的羞愧，又揀選了世上軟弱的，叫那強壯的羞愧」。(林前二26-27) 上帝衡量人不是看他有沒有文化，而是看他有沒有信仰。基督教所強調的三種超越的美德是：信、望、愛。知識固然是好的，我們現在很需要它，但「知識也終必歸於無有」，唯有信、望、愛永遠長存。中國神學的任務之一就是探究基督教的本質究竟是甚麼。

神學思考還有一個任務就是研究並發展教會論。與西方教會相比較，中國教會對教會論的研究與知識比較薄弱。較晚的保羅書信如以弗所書與歌羅西書，對教會的意義和作用有比較深入的闡釋。基督復活後升天得到完全的榮耀，成了充滿萬有的宇宙的基督。(弗四9-10) 教會是基督的身體，而教會的元首乃是基督；基督充滿萬有，同時又充滿他的教會。(弗一22-23) 基督充滿教會的含義是：「你們在他裡面也得了豐盛」。(西二10) 這就是說基督豐盛的生命充滿他的教會，主要包括他復活的大能，並且「從他

豐盛的恩典 我們都領受了，而且恩上加恩」(約一16)。這些恩典是聖靈所賜的，有仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。(加五22) 是教會是基督的身體，就是說基督藉著教會發揮他的作用，特別是他拯救世人的作用。教會在上帝的救贖計畫中佔有重要的地位。保羅說：「為要藉著教會，使天上執政的、掌權的，現在得知上帝百般的智慧」。(弗三10) 「上帝百般的智慧」指的是上帝在他救贖世人的計畫中所表現的智慧，而教會的重要性在於，它的存在本身證明上帝救贖的智慧。教會是傳福音的工具，基督的福音藉教會得以廣傳。上帝把他的道和信息賜給教會，教會把上帝的道和信息向信眾傳遞，使他們的靈性生命不斷得到培養和滋潤。信眾參加教會中舉行的聖禮——洗禮和聖餐禮，藉此接受從上帝來的各種恩典和恩賜。

中國教會神學思考還有一個任務，就是怎樣對待中國的文化傳統。在將近二千五百年的中國歷史中，主要取得支配地位的是儒家思想。老一代的中國神學家如趙紫宸、謝扶雅兩位先生都對儒家的思想有深入的研究，他們的論斷可以作為我們的借鏡。中華民族所以有幾千年的歷史，主要的原因是因為有一個統一的文化，而且有高尚的道德理想和實踐，儒家思想在這一方面曾有過卓越的貢獻。但是儒家思想畢竟不是宗教，只是倫理，因此它不能滿足中國人的宗教要求。中國固有的道教又不如佛教思想的博大精深，因此佛教一經傳入中國就受到人們的歡迎。基督教因為有基督道成肉身與基督復活這樣精深的信仰，所以最能滿足人們的宗教要求。儒家思想儘管支配中國人心長達兩千多年，但它只限於這個現實的世界，而不知道有超世界的存在。以前研究儒家思想的人認為孔子是一位不可知論者，他對上帝的真理認識得很模糊，但他相信宇宙具有道德的意義。近來學者們逐漸肯定孔子對天的信仰近乎一位有位格的上帝，具有受命於天的使命感。我們從本體論、人性論、道德理想和修養等方面對儒家思想進行研究，認識到儒家這些方面的思想都很偉大；但是當我們就這幾方面與基督教進行比較時，卻發現儒家的不足之處。因此最後我們可以更有信心的認為：只有基督才是人類的希望。

作者駱振芳牧師是南京金陵協和神學院教授。

普頌詩伴

黃永熙

燕京大學 與 普天頌讚（五）

在敘述范天祥生平之中，我們特別要談到他和趙紫宸博士的交情。早在1921年，當時趙紫宸仍在蘇州東吳大學任教，他已開始對繙譯的聖詩發生興趣，也嘗試繙譯多首著名的聖詩⁵，但他不懂音樂，不知道他所繙譯的詩能否配合音樂的抑揚頓挫。⁶ 1925年他聽聞燕京大學有一位年輕的美國宣教士擔任音樂系主任，於是寫信給范天祥，表達自己對繙譯聖詩的志趣，希望約他一同合作。次年趙紫宸應燕京大學的聘請，在燕大宗教學院任教，於是有機會跟范天祥直接交往，於是兩人由通信開始，後由同事而成爲莫逆之交。

1925年另外一件軼事是范天祥畢生會不忘記的，就是在中國國父孫中山先生的喪禮中，這位「初到貴境」的青年宣教士竟然被邀請擔任風琴師。

1928-1929年范天祥全家首次返美度假進修一年，那時次子范雷登已出生。范天祥希望在聖樂的訓練上，尤其是在合唱方面，能更充實一點，於是他選擇到波士頓的哈佛大學，在名師戴維生教授門下受教。⁷ 在這一年當中范氏獲益良多，他這位恩師對他日後的事工幫助很大。當時哈佛大學與燕京大學有很密切的關係。

1929-1935年可以說是范天祥一生事業中最主要的一段時期。這段時期分前後兩段，以1931年3月底爲劃分線。

前面已經說過趙紫宸與范天祥合作，於1931年1月和3月先後出版了《團契聖歌集》及《民眾聖歌集》。無疑這兩詩集問世，對燕京大學的師生來說是耳目一新，因此甚受歡迎。但嚴格來說，趙紫宸「按空格填字」式的繙譯，和范天祥對中國旋律的和聲配製技巧，仍有值得改進的地方。但無論如何，這兩詩集的完成，在本色化的中文聖詩發展過程上，有歷史上的價值。

由六個公會組成的「聯合聖歌編輯委員會」於同年四月成立。范天祥是該委員會二十三成員之一。可是趙紫宸的名字卻沒有在內，原因不詳，很可能這是趙紫宸自己的意願，因爲他剛出版了兩本聖詩集，尤其是在《團契聖歌集》裡，大部分都是西方聖詩中的名著。爲了避免委員們選擇譯詞時感到尷尬，所以自己索性避免參與在委員會之內。但是范天祥則沒有這樣的顧忌，他擔任了該新聖

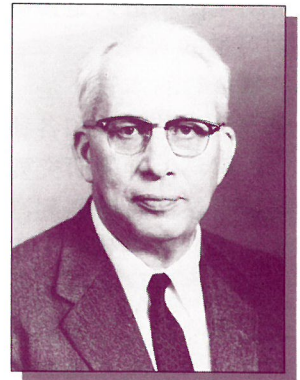
詩集的音樂編輯。當時該新詩集尚未定名爲《普天頌讚》。

在舊版《普頌》中有七十二首中國化的曲調。依據製調者索引，其中有四十六首是與范天祥有關。筆者曾經詢問過他爲

甚麼在詩集裡只有九首詩歌的右上角載有他的名字？他的回答說：「因爲不想給人一個印象，認爲大部分國化曲調都是由一個洋人所編製，好像中國沒有音樂人才。」由這一點可以看出他胸襟的廣闊，不計較這些小節。然而後人之所以記得他的，最主要的就是他在《普天頌讚》裡的貢獻。

1935-1936年，范氏學家第二次返美度假和進修。這時他們已經有四個兒女，而幼子范澤民只有幾個月大。他們仍然在波士頓度過這一年，不過這一次范天祥是在波士頓大學的音樂學院進修。波士頓大學承認以前他在哈佛大學修讀的學分，所以他只花兩個學期的時間便拿到波士頓大學的碩士學位。

1936-1941年，在這五年當中范氏仍回到燕大授課。1937年2月范天祥出版了一本外文的合唱集“A Choral Anthology From a Millenium of Music”（千年合唱曲選）。同年四月，在蘆溝橋事件發生之前，燕大合唱團應中央政府的邀請，到南京演唱《彌賽亞》神劇，並向全國廣播，那是該團唯一的一次到外地演唱。（待續）



范天祥博士
Dr. Bliss Wiant (1895-1975)

注釋

5. 參看《團契聖歌集》序一。

6. 趙紫宸在《民眾聖歌集》序言中說過這樣一句話：「我作歌與今人填詞一樣，並不知道音樂，只知道按空格填字。……」

7. 戴維生（Archibald Davison, b. Boston 1883）相繼於1906年獲哈佛大學文學士、1907年碩士、1908年哲學博士等學位。在哈佛大學音樂系由助教開始，歷任講師、助理教授、副教授到正教授。他的專長爲聖樂與合唱音樂。曾獲威廉士學院（Williams College）、牛津大學及哈佛大學分別頒發給他名譽音樂博士銜頭。

新書

走過世紀的音符——中國現代音樂家素描

編撰：陳兆波等 開度：大32開 頁數：一二八

Musical Notes Through the Century —— Sketch of Chinese Modern Musicians

這本小書輯錄了十七位本世紀中國音樂家的小故事，其中有早已逝世的近代中國音樂拓荒者，有些目前仍活躍於國際樂壇。無論你有沒有聽過他們的名字，他們的故事多少會增添你欣賞中國音樂的趣味，可能還會為你打開中國音樂之門，讓你更深入地領會中國音樂的特色呢。

周凡夫先生 資深樂評人

本書是為少年而編寫的音樂書籍。編者深入淺出地把過去幾代中國音樂工作者的生平軼事、音樂上的貢獻，娓娓道來，趣味性與知識性並重，是不可多得的了解二十世紀中國音樂發展的入門書。對音樂工作者而言，書中搜集的資料，亦可作為本世紀中國音樂家傳記的參考。

余少華博士 香港中文大學音樂系副教授



安徒生寫意集 Hans Andersen's Fairy Tales

編譯：陳潔心 開度：大32開 頁數：一〇四

著名童話作家安徒生，獻身於童話創作，是為使孩子「熱愛生活，熱愛美和真理」。

本書精選了十篇較少為人注意的安徒生童話，充滿奇幻的想像，深厚的人情味，兼具抒情、諷刺。再加上香港本土創作的童話詩，捕捉了安徒生童話世界的意境，更令人如嚼橄欖，回味無窮。本書適合高小、初中生閱讀。

清詞集 Collection of Rev.C.C.Lee's Essays

著者：李清詞 開度：大32開 頁數：三五六

李清詞牧師，不但文如其人，爽朗率真；也文如其名，所著文章，清麗脫俗，直達人心，兼且詞藻簡樸，毫不花巧。所寫短文，針針見血，發人深省，言之有物，讀後鮮有不為所動的。

陳佐才法政牧師

李清詞牧師清麗絕俗，詞鋒銳利，名如其人。李牧師公正敢言的作風，固然獲得許多人欽敬，她的講道和文章，亦極受歡迎。如今將李牧師歷年來發表過的部分講詞和文章結集成書，相信必然同樣受到許多認識李牧師以及喜歡讀好書的人士捧讀珍藏。

周天和牧師



短訊

一·人事動態

1. 本社執行委員會議決由本年7月1日起升任黃林鳳儀女士為營業部推廣經理。林女士原任本社助理推廣經理。
2. 社長蘇成溢牧師於6月23日至7月1日前往古巴夏灣那出席世界基督教傳播協會中央委員會會議。會議前蘇牧師途經美國洛杉磯停留兩天，與參加美洲華人基督教大會部分牧者及文藝友好會面分享。
3. 本社製作部同事陳嘉明先生參加第二屆香港郵政及明報聯合主辦「一九九八年聖誕咭設計比賽」獲公開組亞軍。



社長蘇成溢牧師於6月28日在古巴夏灣那參加長老會教堂崇拜後與堂主任合攝於教堂前
Rev. Eric S.Y. Visited Cuba Church in June, 1998.

二·嘉賓到訪

1. 美國差會 (UCBWM) 副總裁 Rev. Dr. David Hirano 於5月19日來訪本社。
2. 雲南省基督教兩會訪港團一行15人於6月4日到訪本社，由本社執委及同工接待。
3. 溫以諾博士與奧頓博士 (Dr. T. C. Oden) 於98年6月30日到訪本社。



美國差會副總裁 Hirano 牧師來訪本社
Rev. Dr. David Hirano of UCBWM Visited us on May 19, 1998.

三·基督教文化學會及何世明基金會訪問北京

基督教文化學會及何世明基金會一行七人於6月1日至6日組團前往北京進行訪問。成員包括：李志剛牧師(學會會長)、何雅兒女士(基金會主席)、沈冠堯牧師(學會董事)、蘇成溢牧師(學會副會長)、潘乃昭牧師(基金會董事)、翁傳鏗牧師(學會董事)、麥燕芬女士(基金會董事)，六天行程先後訪問了下列機構：中國社會科學院世界宗教研究所、國家宗教局宗教研究中心、北京大學宗教學系、國家宗教局、國家宗教局宗教文化出版社、燕京神學院、北京市基督教兩會、北京市宗教事務局等。

基督教文化學會及何世明基金會代表於6月2日訪問中國社會科學院世界宗教研究所。
Visited Institute for Research on World Religions the Chinese Academy of Social Sciences on June 2, 1998.



訪國家宗教局
Visited the Bureau of Religious Affairs on June 3, 1998.

四·第九屆香港書展基督教坊

今年共二十一個機構參展，佔三十四個攤位。

香港書展基督教坊 香港書展基督教坊 香港書展基督教坊 香港書展基督教坊
第九屆香港書展
基督教坊
日期：1998年7月22日至27日
地址：灣仔香港會議展覽中心(新翼)
本社攤位為：C20-22, D19-21
香港書展基督教坊 香港書展基督教坊 香港書展基督教坊 香港書展基督教坊



A Networking Visit to Sarawak and Sabah

by Eric S.Y. So

Sarawak means "Land of Hornhill" which is the largest state in East Malaysia. Five AR/WACC corporate members in Malaysia, three of them are from Sarawak. The Executive Committee of AR/WACC has decided to pay a networking visit to Sarawak to express our solidarity and concern to our members.

On 10th March, 1998 Mr. Mehm Tun Than, the AR/WACC chairperson and me started a busy networking visit to three organizations: the Methodist Book Room of Malaysia, the Chinese Methodist Message and Audio Visual Aids of Methodist Church of Malaysia in Sibu, Sarawak.

On the next day, we took a whole day trip to Kapit which is a town of Malaysian native people. We have experienced the indigenous lives and traditional cultures of Sarawak.

Sabah locates at the Eastern side of Sarawak. Through the arrangement of Sabah Theological Seminary, we had a very fruitful trip in Sabah. We have perceived a general picture of the Christian publications there. Though, AR/WACC does not have any member in Sabah, we hope that we could develop a new relationship there.

In those 2-day trip we have shared the goal and mission of AR/WACC to many new friends and church leaders. We believe that God's gospel could be widespread in Asia, when we sincerely share our vision and ministries with others in the area.



Brief News



PERSONNEL

- 1) Mrs. Stella Wong has been promoted as our Promotion Manager from July 1, 1998.
- 2) Rev. Eric S.Y. So, the publisher represented the AR/WACC to attend the WACC Central Committee Meeting in Cuba from June 23 to July 1, 1998. On this way to Cuba, he has stopped over Los Angeles to meet friends of CCLC.

VISITORS

- 1) We were very pleased to have Rev. Dr. David Hirano of UCBWM to visit us in May, 1998.
- 2) 15 representatives from Yunan Christian Council paid a visit to our Council on June 4, 1998.
We have a good sharing with them.

TRIP TO BEIJING

Four of the CCLC Executives, Rev. C.K. Lee, Rev. C.H. Yung, Rev. Michael Poon, Rev. Abraham Sen who are also the Directors of the Christian Culture Society together with the publisher, Rev. Eric S.Y. So and the administrative secretary, Ms. Yvonne Mak joined the Chairperson of Ho Sai Ming Foundation Ltd., Ms. Esther Ho made a 6-day trip to Beijing to visit the Bureau of Religious Affairs, Beijing Nationalities Affairs Committee, Institute for Research on World Religions the Chinese Academy of Social Sciences, China Religion & Culture Publishing House, Department of Philosophy of Peking University, Yanjing Theological Seminary etc. We enjoyed the trip very much.

BOOK EXHIBITION

The 9th Hong Kong Book Fair will be started from July 22-27, 1998. As last year, there will be a "Christian Area" in the Fair with 21 Christian organization participants totally with more than 30 booths.

「中國神學培才計畫」考察訪問之行(上)

蘇成溢

前言

1997年1月份在《文藝通訊》之「社長室」中，我發出了一封信，當中曾如此提到：「本社自八十年代起，一向關心並支持中國大陸教會事工……目前全國教堂及聚會點數目，已逾四萬。而牧養和教導的人才卻甚為不足……為協助培訓更多優秀的教牧人員，本社曾接觸內地教會及神學院，表示對中國神學教育的關懷，並籌備了『中國神學培才計畫』」感謝主，這個計畫得到包括國內及香港教會的回應。執行委員會為落實這計畫及進一步加強與中國教會的聯繫合作，議決籌辦一次考察訪問。經過半年的籌備、聯絡，並得到全國兩會南京辦事處的協助，這次考察共訪問了五個城市的神學院和機構。這不單強化了現有的聯繫合作，更認識了一些新的朋友和機構，擴闊和啟發了本社日後在國內繼續發展合作事工的可能性。

考察行程及造訪機構的情況

4月23-25日 福建

沈冠堯牧師及本人於4月23日下午拜訪福建省基督教兩會，蒙會長鄭玉桂牧師及眾領袖款接，共進晚膳並參觀兩會辦公室及神學院院舍。是晚並由本人向全院師生主講專題。24日早晨兩位一同參加福建省神學院的早禱會，隨後與該院院長、副院長、教務長及老師們一同座談，一方面了解神學院及福建省教會的神學訓練工作，另一方面也分享了神學培才計畫的需要及實踐方法，使本社與福建教會神學教育及培訓事工的聯繫向前跨進了一步。

福建神學院現有專職老師11人，兼任老師9人，神學生約80人，該院是屬省級的神學院，提供兩年制專科課程，主要訓練教會牧職同工。由於福建省信徒約有70-80萬，教堂及聚會約4000間，但牧師只300餘人，故義工訓練極為重要，以致神學老師常常需要到全省各處主領培訓班，幫助義工有最基本的領袖裝備。

4月25-27日 杭州

杭州是浙江省的省會，也是浙江基督教兩會及浙江神學院的所在地。本社代表三人即主席、本人及執行委員吳榮恩牧師於4月26日下午到達杭州的恩澄堂，也即是浙江神學院相連的地方，蒙孫錫培院長、徐思學副院長及數位神學院同工接待，大家相談甚歡。浙江神學院也是省級類的神學院，現正計畫覓地擴建。目前有全職老師約10位，圖書館藏書3000餘冊。

4月27-29日 上海

本社兩位同工：編輯主任范鳳華女士及聖樂編輯蔣慧民先生於4月27日從香港乘飛機到上海，與沈牧師、吳牧師及本人會合，開始隨後的七天行程。上海是中國基督教全國兩會總部的所在地，另一方面，由於她是華東地區最大的城市，因此華東神學院也位於上海。4月28日上午本社代表五人先訪問華東神學院。院長蘇德慈牧師與三位女教師一同接待我們，並有長達差不多三個小時的座談分享。華東神學院是屬於區級的神學院，主要取錄華東地區幾個省的神學生。該院現有85位四年制本科的全時間神學生，另28位走讀及旁聽生。他們也開設為郊區教會而設的一年制神學課程，和三年制的延伸夜校。華東神學院的老師陣容很特別，他們有專職老師6位、兼任的則有36位。華東神學院的新校址正進行興建，將來的規模必可應付倍增的需要；例如他們目前的圖書館有約8000冊藏書，將來新院的圖書館設計是預備可達12萬冊藏書的。

在座談會中，我們聽到神學院老師對神學培才計畫有很實際和寶貴的意見：例如：如何釐定神學院老師的需要，是否只供應給專職的？若因不同科目老師有不同的參考書籍需要，在選書的過程時怎樣才能真正切合其專職需要？我們深深體會到，中國大陸神學院老師們那份赤誠和火熱的事奉心，也實在聽到他們對神學教育和培才計畫的渴求。

(待續)

基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍彌敦道138號五樓A座 電話：2367 8031
門市部：香港九龍油麻地東方街10號地下 電話：2385 5880
台灣分社：台北市士林區承德路四段242號9樓 電話：(02)8801647
社長：蘇成溢 編輯：范鳳華

CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 138 NATHAN ROAD, 4/F, A, KOWLOON, HONG KONG
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST., G/F, KOWLOON, HONG KONG
BRANCH OFFICE: 9/F, 242 SECT 4, CHENGTEH ROAD, SHILIN, TAIPEI, TAIWAN
Publisher: Eric S.Y. So Editor: Frances Fang

